

Port of Miami's Dirty Little Secret



This year the National Resource Defense Council (NRDC) gave the Port of Miami an “F” for Air Quality. Here is what it recommends:

- ▶ **Less idling of truck engines.** Now, trucks may idle up to 4 or 5 hours each time they come to pick up a container, filling the air with poisonous, diesel particulates.
- ▶ **Funds to retrofit or retire older trucks.**
- ▶ **Cleaner fuels and pollution controls for tugboats and other ships.**
- ▶ **Incentives for cleaner locomotives serving the port.**
- ▶ **Require docked ships to shut engines and plug into dockside power.**
- ▶ **Require cruising ships to use low sulfur fuel.**

The NRDC did **NOT** suggest digging a new tunnel. A tunnel might hide the problem but it won't clean up the port.



Committee to Support Miami's Port Drivers
TEAMSTERS PORT DIVISION

This leaflet does not intend to nor does it ask any port container hauler or terminal employee to cease work. The purpose is to inform the public that Maersk, the world's largest, richest and most powerful steamship company has teamed up with the Miami Dade County Attorney's Office in an effort to silence the port drivers who are struggling for survival.

El Secretito Sucio del Puerto de Miami



Este año el Consejo de Defensa de los Recursos Naturales (en inglés, *National Resource Defense Council*, o NRDC) dio al Puerto de Miami una "F" en calidad del aire. He aquí sus recomendaciones:

- ▶ **Reducir el tiempo de marcha en vacío de los camiones.** Actualmente, los motores de los camiones pueden permanecer en marcha en vacío hasta por 4-5 horas cada vez que llegan a recoger un contenedor, llenando la atmósfera de tóxicas partículas de combustible diesel.
- ▶ **Hacer disponibles más fondos para reconvertir o retirar los camiones más viejos.**
- ▶ **Usar combustibles más limpios e instituir controles sobre la contaminación producida por los remolcadores y otros barcos.**
- ▶ **Aprobar incentivos que fomenten el uso de locomotoras más limpias en el puerto.**
- ▶ **Exigir que los barcos atracados apaguen sus motores y utilicen la corriente eléctrica disponible en los muelles.**
- ▶ **Exigir que los barcos cruceros quemem combustible con bajo contenido de azufre.**

El NRDC **NO** recomendó excavar un túnel nuevo. Un túnel podría ocultar el problema, pero no contribuirá a limpiar el puerto.



Comité para Apoyar a los Choferes del Puerto de Miami

DIVISIÓN PORTUARIA DE LOS TEAMSTERS

Este volante no tiene como propósito, ni solicita, que ningún transportista portuario de contenedores ni ningún empleado de terminal cese labores. Su propósito es informar al público y a la comunidad portuaria que el Condado Miami-Dade y la compañía de vapores más grande, más rica y más poderosa del mundo se han unido en un esfuerzo por callar a los camioneros portuarios que luchan por su supervivencia.